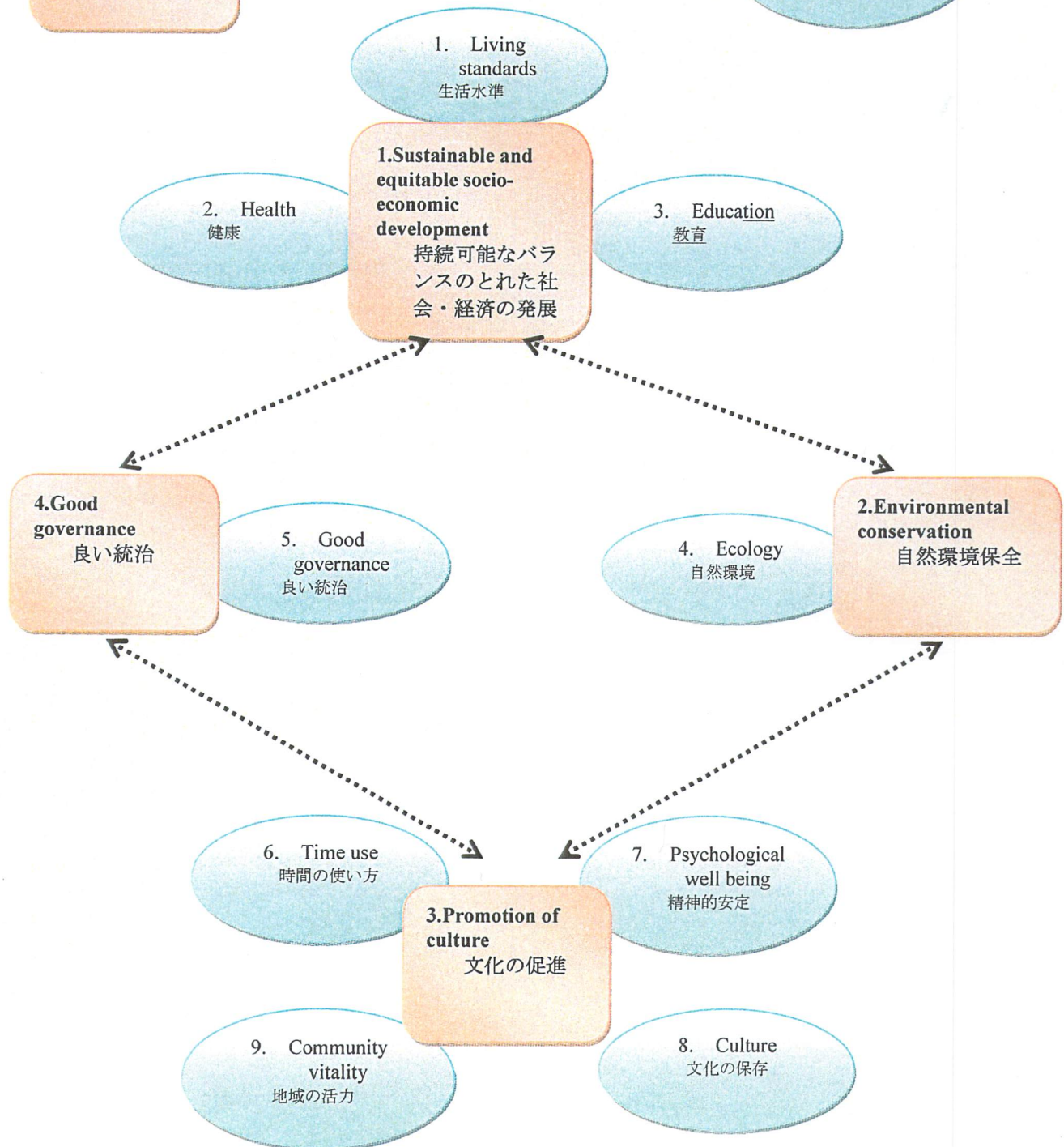


Gross National Happiness (GNH : 国民総幸福), Bhutan

4 Pillars
4つの柱

9 Domains
9の分野



GNH Pillars, Domains and Indicators GNH 柱、分野そして指標

1. Sustainable and equitable socio-economic development 持続的なバランスのとれた社会経済発展

3. Education 教育

- Non formal education
学校教育以外の教育
- Skills known
どのような技術を習得したか
- Skills applied
その技術を使ったか
- Family, civic & cultural knowledge
家族、社会、文化に関する知識
- Student attitudes to their education
子供たちの学ぶ態度
- Parental attitudes to their child's education
子供の教育に関する親の態度
- Rituals/religious events
宗教的な行事

2. Health 健康

- Overall health 健康全般
- Disabilities 身体的障害
- Activity limitations 活動制限
- Substance abuse 薬物の使用
- Physical activity 運動
- Food insecurity 食糧不足
- Child rearing 子育て
- Suicidal thoughts 自殺に対する考え
- Access to sanitation, access to hospital service 衛生設備、病院で治療を受けられるか
- Indigenous health services 伝統医療を受けられるか

1. Living standards 生活水準

- Income
現金収入
- Financial security
生活の保障
- Debt
負債
- Housing
住居
- In-kind income
金銭以外の収入

2. Environmental conservation

自然環境の保全

4. Ecology 自然環境

- Ecological values
自然環境の価値
- Land development
土地の有効利用
- Quality of arable land
耕作可能な土地の利用度
- Quality of forestry
森林の利用価値
- Soil protection
土壌保全
- Wild fires
山火事
- Water use/quality
水の利用度および水質
- Air quality
大気の汚染度
- Experience of ecological change
生態系の変化に関する経験
- Waste
廃棄物
- Transportation use
交通手段の利用
- Energy use
エネルギーの利用

3. Promotion of culture

文化の促進

7. Psychological well being 精神的健全さ

- Satisfaction 精神的満足度
- Happiness 幸福度
- Social support 地域社会の協力、協働
- Stress ストレス
- Mental health 精神的健全度
- Spirituality 精神性
- Emotional experience 精神的安定度

8. Culture 文化

- Languages 言語
- Identity 自己認識
- Core values 価値観
- Community participation 地域参加
- Local customs 地域の風習
- Etiquette 礼儀作法
- Value changes 価値観の変化
- Knowledge & creativity 知識および想像力
- Music & TV 音楽とテレビ
- Architecture/buildings 建築または建築物

9. Community vitality 地域の活力

- Migration 国内移住
- Volunteering ボランティア活動
- Donations 貢献度
- Belonging 家族、親族、所属
- Community trust 地域の安心度
- Community vitality 地域の活性度
- Family relationships 家族の関係
- Crime 犯罪
- Community problems 地域の問題

6. Time use 時間の使い方

- Time stress 時間に追われているか
- Time diary 時間の割り振り
- Activity times 活動時間
- Activity enjoyment 活動の楽しみ
- Social & family activities 地域あるいは家族との活動
- Woala activities 労働奉仕

**4. Good
governance**

良い統治

5. Good governance 良い統治

- Political participation
政治への参加
- Government effectiveness
政府の有用性
- Leadership performance
政府主導者の指導力
- Satisfaction with government institutions
政府組織の充実度
- Fairness and rights
公平性と権利
- Media
メディア
- Transparency and trust
透明性と信頼
- Corruption
汚職
- Contributions
貢献